

EUREGIO
unsere gemeinsame
Heimat und Region

EUROREGION
tady jsme doma



DE
CZ
AT



EUREGIO EUROREGION

3 Länder / 3 země

1 Region / 1 region

16 Landkreise / Bezirke / 16 okresů

EUREGIO Bayerischer Wald-Böhmerwald-Unterer Inn e.V.

Landkreis / okres

Cham
Deggendorf
Freyung-Grafenau
Passau
Regen
Rottal-Inn
Straubing-Bogen

Stadt / město

Passau
Straubing
Deggendorf

EUREGIO Bayerischer Wald-Böhmerwald /
Regionalmanagement Mühlviertel

Bezirk / okres

Freistadt
Perg
Rohrbach
Urfahr-Umgebung

Euroregion Šumava-jihozápadní Čechy, z.s.

Okres / Landkreis

Český Krumlov
Domažlice
Klatovy
Prachatice
Strakonice



EUREGIO

Wieso eigentlich EUREGIO?

Nur drei Jahre nach dem Fall des Eisernen Vorhangs (1990), der Deutschland und Tschechien mit seinen Bürgern voneinander trennte, wurde im Jahr 1993 die EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald ins Leben gerufen. Der trilaterale kommunale Verband hat sich zum Ziel gesetzt, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Sinne des europäischen Gedankens der guten Nachbarschaft in der Region zu verankern und nachhaltig zu fördern.

Wer wir sind

Wir sind ein grenzübergreifender Verband, bestehend aus Landkreisen, Städten und Gemeinden sowie weiteren regionalen Partnern in der Grenzregion des Böhmerwaldes in Tschechien, Niederbayerns und der Oberpfalz sowie dem Mühlviertel in Oberösterreich, dem ca. 350 Mitglieder angehören.

Drei nationale Vereine bzw. Verbände – EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn, EUREGIO bayerischer wald-böhmerwald / Regionalmanagement Mühlviertel und Euroregion Šumava – Südwestböhmen bilden eine grenzüberschreitende Region, die EUREGIO.

Wohin die Reise geht

Wir möchten einen gemeinsamen Lebensraum kreieren, der durch eine starke Wirtschaft, einer Fülle an Arbeitsplätzen, kulturellen Angeboten und eine hohe Lebensqualität geprägt ist. EUREGIO – eine gemeinsame Region ohne Vorurteile und mit Bürgerinnen und Bürgern, die ihre Region zukunftsorientiert nach vorne bringen.

Was wir für die Region tun

Wir bieten vielseitige Unterstützung und stoßen grenzüberschreitende Regionalentwicklungsprozesse in verschiedensten Bereichen wie z. B. Unternehmenskooperationen, Arbeitsmarkt, Transport und Mobilität, Landwirtschaft, Ökologie und Umwelt, Tourismus, Bildung, Sport und Kultur, Technologietransfer und viele mehr an.

Wie wir für die Region handeln

Wir sind die zentrale Anlauf- und Schnittstelle für grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der gemeinsamen Dreiländerregion. Wir initiieren und unterstützen regionale Projekte in ihrer Planung, Koordination und Umsetzung. Zudem verwalten wir EU-Fördergelder, die die Umsetzung von grenzübergreifenden Kleinprojekten ermöglichen. Darüber hinaus arbeiten wir mit der Europaregion Donau-Moldau, der Euroregion Silva Nortica und zahlreichen Partnern in der Region zusammen, die sich ebenfalls zum Ziel gesetzt haben, eine gemeinsame und starke Dreiländerregion aufzubauen.

EUROREGION

Proč vlastně EUROREGION

V roce 1990 padla Železná opona rozdělující území a lidi zde žijící. O tři roky později vzniká trilaterální komunální spolek EUROREGION Bavorský les-Šumava k podpoře přeshraniční komunální spolupráce a zakotvení evropské myšlenky v regionu.

Kdo jsme

Jsme přeshraničním spolkem sdružujícím obce a další regionální partnery ve společném příhraničním prostoru Šumavy, Dolního Bavorska a Horního Rakouska.

Tři spolky – EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald - Unterer Inn, Regionalmanagement Mühlviertel a Euroregion Šumava-jihozápadní Čechy tvoří jeden přeshraniční celek EUREGIO.

Kam směřujeme

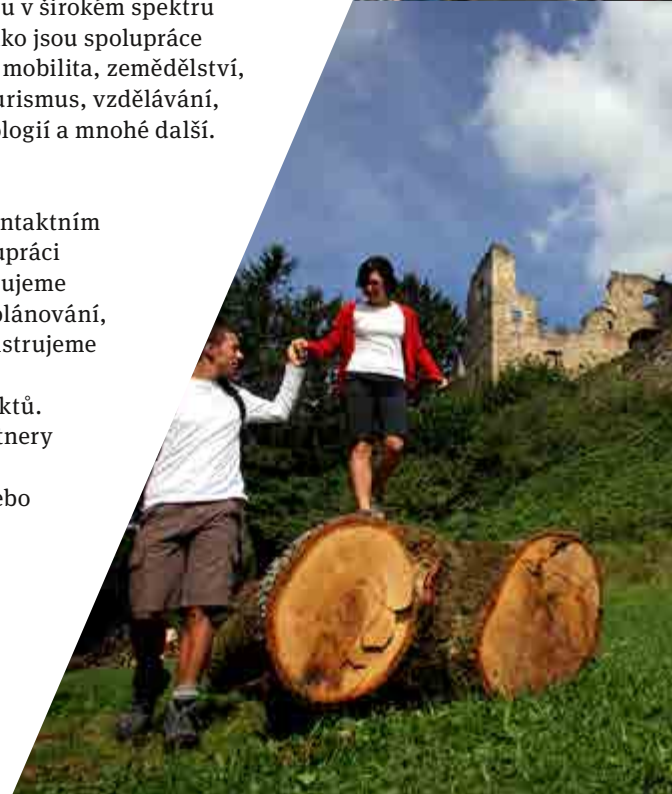
Chceme žít v rozvinutém společném regionu se silným hospodářským, pracovním, kulturním a životním prostorem, obývaným lidmi bez předsudků v myslích, hledajícími nová řešení pro budoucnost.

Co přinášíme

Nabízíme všestrannou podporu v širokém spektru aktivit regionálního rozvoje jako jsou spolupráce firem, pracovní trh, doprava a mobilita, zemědělství, ekologie a životní prostředí, turismus, vzdělávání, sport a kultura, přenos technologií a mnohé další.

Jak to děláme

Jsme ústřední platformou a kontaktním místem pro přeshraniční spolupráci ve společném regionu. Podporujeme regionální projekty při jejich plánování, koordinaci a realizaci. Administrujeme fondy umožňující dostupnost i malých přeshraničních projektů. Spolupracujeme s dalšími partnery v širším regionu jako např. Euroregionem Silva Nortica nebo Evropským regionem Dunaj-Vltava.



EUREGIO EUROREGION

Das macht schon Sinn / Má to smysl

16.000 km²

350 Mitglieder / členů

1,3 Mio. Menschen / mil. lidí



Kleinprojekte / Projekty malé ...

**über 2000 Projekte /
více než 2000 projektů**

über 10 Mio. € / přes 10 mil. €

in der aktuellen Förderperiode
2014–2020: 199 Projekte und mit
ca. 1.651.000 € EFRE-Beteiligung

aktuálně (2014–2020) podpořeno
z prostředků ERDF 199 projektů
za více než 1.651.000 €





...und Großprojekte / ... i velké

**über 250 Projekte /
více než 250 projektů**

**über 100 Mio. € /
přes 100 mil €**



hrad/Burg Drachenturm Treffelstein
Revitalisierung von Landmarken im Aktionsbündnis Čerchov plus – Naturpark Oberer Bayerischer Wald und Český les / Revitalizace krajinných dominant v Akčním spolku Čerchov plus – Naturpark Oberer Bayerischer Wald a CHKO Český les



Verkehrssicherheit
AT-CZ: Kreisverkehr
Ulrichsberg /
Bezpečnost provozu
AT-CZ: Kruhový
objezd Ulrichsberg



Via Nova - Pilgerweg „Bayerischer
Wald - Böhmerwald“ /
Via Nova - Poutní cesta „Bavorský
les – Šumava“



Zentrum für Sprachkompetenz Deutsch – Tschechisch /
Jazykové kompetenční centrum pro němčinu a češtinu

klášter / Kloster Aldersbach
Bier-Braugeschichte erleben
und erfahren in der Grenzregion
Südböhmen und Niederbayern /
Poznat a zažít historii pivovarnictví
v příhraničním regionu Jižní Čechy
a Dolní Bavorsko



**Und wir waren dabei...
Byli jsme při tom ...**

**Unsere starke Region im Herzen
Europas / Jsme silným regionem
v srdci Evropy**



**...und wir engagieren uns /
... a chceme být i nadále**

Förderer und Partner / Podporují svůj region



Wir sagen herzlichen Dank! / Díky!

Wo wir zu finden sind / Kde nás najdete?

AT-Sektion

EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald / Regionalmanagement Mühlviertel
Industriestr. 6, A-4240 Freistadt
Tel.: +43 (0)7942 77188
freistadt@euregio.at
www.euregio.at

DE-Sektion

EUREGIO Bayerischer Wald-Böhmerwald-Unterer Inn e.V.
Kolpingstraße 1, D-94078 Freyung
Tel.: +49 (0) 8551 321 9710
info@euregio-bayern.de
www.euregio-bayern.de

CZ-Sektion

Euroregion Šumava-jihozápadní Čechy, z.s.
Běšiny 150, 339 01 Klatovy
Tel.: +420 376 399 472
info@euregio.cz
www.euregio.cz



Gerne besuchen wir auch Sie /
Stejně tak rádi přijedeme i za Vámi



Ziel EYE / CR EÖB
Finanziert Bayern –
Technische Maßnahme:
Zusatz-Integration in
Landwirtschaftlicher Bereich
2014-2020 - 2014-2020-2020-2020

